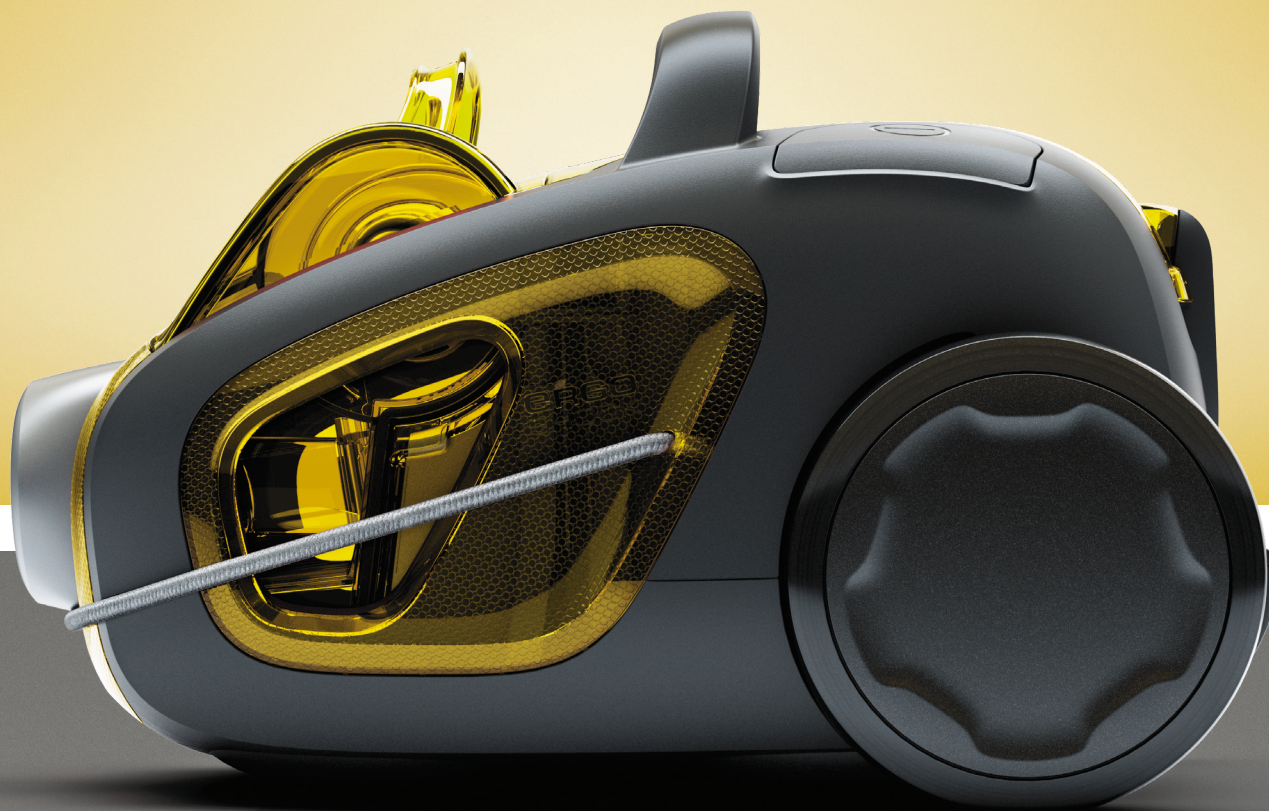




Thinking of you
Electrolux

ultraactive™

Perfect cleaning result with less effort







Български2–13

Благодарим ви за избора на прахосмукачката Electrolux UltraActive. В ръководството за потребителя са описани всички модели UltraActive. Някои принадлежности или функции може да не се отнасят за вашия модел. За да гарантирате най-добри резултати, винаги използвайте оригинални принадлежности на Electrolux. Те са предназначени специално за вашата прахосмукачка

Hrvatski2–13

Hvala vam što se odabrali Electrolux UltraActive usisivač. U ovom priručniku za korisnike opisani su svi UltraActive modeli. Neki dodaci/značajke se možda ne odnose na vaš posebni model. Da biste osigurali najbolje rezultate, uvijek koristite originalne dodatke tvrtke Electrolux. Oni su osmišljeni upravo za vaš usisivač

Česky14–25

Děkujeme vám, že jste si vybrali vysavač Electrolux UltraActive. Tato uživatelská příručka popisuje všechny modely vysavačů UltraActive. Některé součásti příslušenství nebo funkce nemusí konkrétnímu modelu odpovídat. Abyste při vysávání dosáhli optimálních výsledků, používejte pouze originální příslušenství značky Electrolux. Je určeno přímo pro váš vysavač.

Eesti keeles14–25

Täname teid, et valisite tolmuimeja Electrolux UltraActive. See kasutusjuhend kirjeldab kõiki UltraActive'i mudelid. Teie konkreetse mudeli ei pruugi olla kõiki kirjeldatud funktsioone või tarvikuid. Parimate tulemuste tagamiseks kasutage alati Electroluxi originaaltarvikuid. Need on valmistatud spetsiaalselt sellele tolmuimeajale.

Ελληνικά26–37

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρική σκούπα UltraActive της Electrolux. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης περιγράφει όλα τα μοντέλα UltraActive. Είναι πιθανόν ορισμένα εξαρτήματα ή λειτουργίες να μην ισχύουν στο δικό σας μοντέλο. Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε πάντα τα γνήσια εξαρτήματα Electrolux. Έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για τη δική σας ηλεκτρική σκούπα.

Latviski26–37

Paldies, ka izvēlējāties Electrolux UltraActive putekļsūcēju. Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir aprakstīti visi UltraActive modeļi. Daži piederumi vai līdzekļi var neattiekties uz jūsu konkrēto modeli. Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, vienmēr izmantojiet oriģinālos Electrolux piederumus. Tie ir īpaši paredzēti jūsu putekļsūcējam.

Lietuviškai38–49

Dėkojame, kad pasirinkote dulkių siurbį „Electrolux UltraActive“. Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti visi „UltraActive“ modeliai. Jūsų įsigytas modelis gali neturėti kai kurių priedų arba funkcijų. Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, visada naudokite tik originalius „Electrolux“ priedus. Jie sukonstruoti specialiai šiam dulkių siurbliui.

Română50–61

Vă mulțumim pentru alegerea unui aspirator Electrolux UltraActive. Acest manual de utilizare descrie toate modelele UltraActive. Este posibil ca modelul dumneavoastră să nu includă anumite accesorii/funcții. Pentru a obține cele mai bune rezultate, utilizați întotdeauna accesorii originale Electrolux. Acestea au fost concepute special pentru aspiratorul dumneavoastră.

Slovensky50–61

Ďakujeme, že ste si vybrali vysávač Electrolux UltraActive. V tomto návode na použitie nájdete informácie o všetkých modeloch vysávača UltraActive. Niektoré doplnky alebo funkcie sa nemusia vzťahovať na váš konkrétny model. Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov vždy používajte originálne doplnky od spoločnosti Electrolux. Sú navrhnuté špeciálne pre váš vysávač.

Slovenščina62–73

Zahvaljujemo se vam za nakup sesalnika Electrolux UltraActive. V teh navodilih za uporabo so opisani vsi modeli UltraActive. Nekateri od opisanih nastavkov/funkcij morda ne veljajo za vaš model. Uporabljajte le originalne nadomestne dele Electrolux, ki so bili zasnovani posebej za vaš sesalnik - tako boste zagotovili najboljši rezultat.

Türkçe62–73

Electrolux UltraActive elektrikli süpürgeyi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu Kullanıcı kılavuzu tüm UltraActive modellerini açıklar. Bazı aksesuar/özellikler sizin belirli modelinizde kullanılmıyor olabilir. En iyi sonucu almak için daima orijinal Electrolux aksesuarlarını kullanın. Bu aksesuarlar, elektrikli süpürge için özel olarak tasarlanmıştır

Русский74–85

Спасибо за выбор пылесоса Electrolux UltraActive. В этом руководстве описаны все модели UltraActive. Некоторые принадлежности и функции в выбранной модели могут отсутствовать. Для наилучшего результата всегда используйте фирменные принадлежности Electrolux. Они разработаны специально для вашего пылесоса.

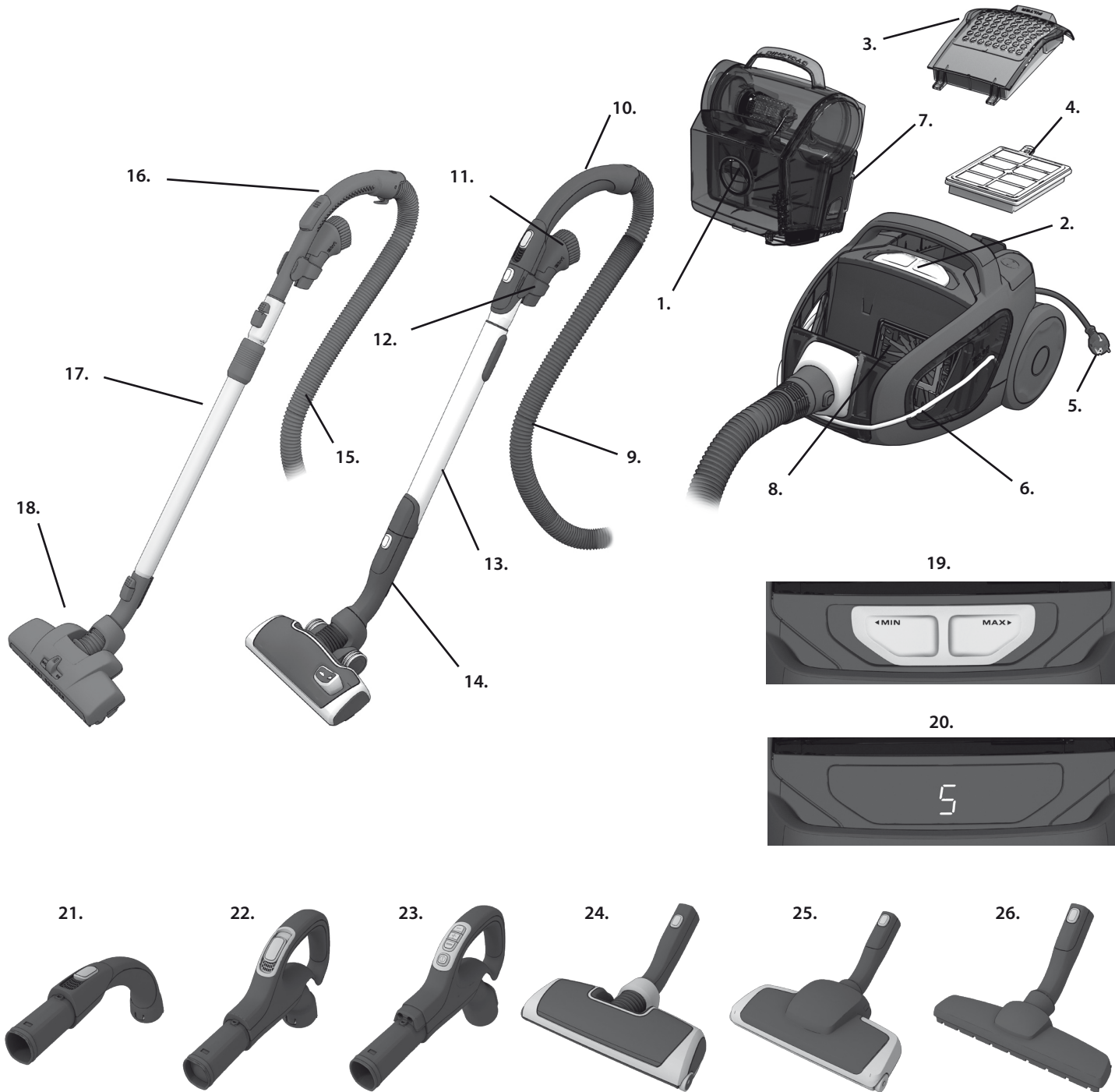
Український74–85

Дякуємо за вибір пилососа UltraActive від компанії Electrolux. У посібнику користувача наведено усі моделі UltraActive. В обраній вами моделі можуть бути відсутні деякі компоненти/функції. Для найкращих результатів завжди використовуйте оригінальні аксесуари Electrolux. Вони виготовлені спеціально для вашого пилососа.

Magyar86–97

Köszönjük, hogy az Electrolux UltraActive porszívót választotta. Ez a Használati útmutató minden UltraActive típust ismertet. Az Ön által vásárolt típus esetleg nem rendelkezik valamennyi itt leírt tartozékkal és funkcióval. Az legjobb eredmény érdekében mindig eredeti Electrolux tartozékokat használjon. Ezeket kifejezetten az Ön porszívójához terveztük.







Русский

Перед началом работы

- Распакуйте модель UltraActive и систему принадлежностей и проверьте, все ли принадлежности на месте*.
- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Обратите особое внимание на раздел о мерах предосторожности.

Радуйтеся вашему Electrolux UltraActive!

Содержание

Как пользоваться пылесосом.....	76-77
Полезные советы.....	78-79
Опорожнение и чистка пылесборника.....	80
Замена и чистка фильтров.....	81
Чистка насадок.....	82-83
Замена элемента питания в рукоятке дистанционного управления.....	83
Устранение неполадок.....	84
Меры предосторожности.....	85
Информация для потребителя и экологическая политика.....	85

Описание UltraActive

- 1 Пылесборник
- 2 Регулировка мощности
- 3 Крышка выпускного фильтра
- 4 Выпускной фильтр
- 5 Шнур питания
- 6 Ergoshock
- 7 Поролоновый фильтр (рамка + фильтр)
- 8 Фильтр двигателя
- 9 Шланг AeroPro*
- 10 Классическая рукоятка AeroPro*
- 11 Насадка AeroPro 3in1
- 12 Зажим для принадлежностей AeroPro 3in1
- 13 Выдвижная трубка AeroPro*
- 14 Насадка AeroPro
- 15 Стандартный шланг
- 16 Стандартная рукоятка*
- 17 Собранная выдвижная трубка*
- 18 Магнитная насадка для пыли*
- 19 Кнопка регулировки мощности для моделей с ручным управлением*
- 20 Дисплей моделей с дистанционным управлением*
- 21 Рукоятка AeroPro ergo*
- 22 Рукоятка дистанционного управления AeroPro*
- 23 Рукоятка AeroPro с дистанционным управлением для механической насадки*
- 24 Механическая насадка AeroPro*
- 25 Турбонасадка*
- 26 Насадка Parketto*

* Принадлежности могут отличаться от модели к модели.
(см. наклейку с техническими данными на упаковке)

Українська

Перед початком роботи

- Розпакуйте пилосос UltraActive й аксесуари та перевірте наявність усіх компонентів*.
- Уважно ознайомтесь із посібником користувача.
- Особливу увагу зверніть на розділ щодо дотримання правил безпеки.

Користуйтеся пилососом UltraActive від Electrolux із задоволенням!

Уміст:

Експлуатація пилососа.....	76-77
Поради щодо ефективної роботи пристрою.....	78-79
Спороження та чищення пилосбірника.....	80
Заміна та чищення фільтрів.....	81
Чищення насадок.....	82-83
Заміна акумулятора в ручці з дистанційним керуванням.....	83
Усунення несправностей.....	84
Правила безпеки.....	85
Інформація для споживачів і політика захисту навколишнього середовища.....	85

Опис UltraActive:

- 1 Пилосбірник
- 2 Регулювання потужності
- 3 Кришка випускного фільтра
- 4 Випускний фільтр
- 5 Шнур живлення
- 6 Гумовий бампер Ergoshock
- 7 Поролоновий фільтр (рама + фільтр)
- 8 Фільтр мотора
- 9 Шланг AeroPro *
- 10 Класична ручка AeroPro *
- 11 Насадка AeroPro 3in1
- 12 Фіксатор для аксесуарів AeroPro 3in1
- 13 Телескопічна трубка AeroPro *
- 14 Насадка AeroPro
- 15 Звичайний шланг
- 16 Стандартна ручка *
- 17 Телескопічна трубка AeroPro з блокуванням *
- 18 Магнітна насадка для збирання пилу *
- 19 Кнопка регулювання потужності для моделей із ручним керуванням*
- 20 Дисплей для моделей із дистанційним керуванням*
- 21 Ергономічна ручка AeroPro*
- 22 Ручка з дистанційним керуванням AeroPro*
- 23 Ручка з дистанційним керуванням AeroPro для насадки з приводом*
- 24 Насадка з приводом AeroPro*
- 25 Турбонасадка*
- 26 Паркетна насадка AeroPro*

* Ці компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.
(див. наклейку зі специфікаціями на упаковці)

bul
cro

cze
est

gre
latv

lith

rom
slk

slo
tur

rus
ukr

hun



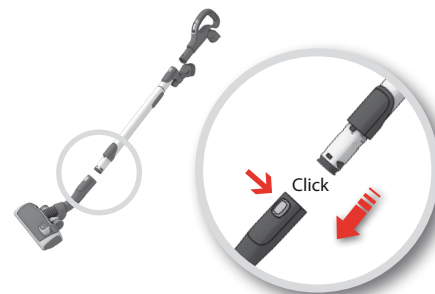
Убедитесь, что пылесборник и поролоновый фильтр на месте!

Переконайтеся, що пилозбірник і поролоновий фільтр установлені!



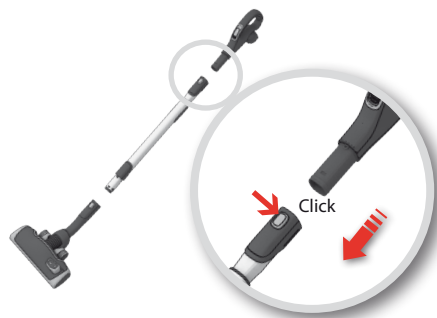
Вставьте шланг (чтобы снять его, нажмите кнопки фиксатора и вытяните).

Уставте шланг (щоб зняти його, натисніть фіксатори та витягніть шланг).



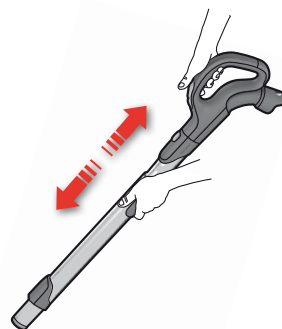
Присоедините телескопическую трубку к насадке для пола (чтобы снять ее, нажмите кнопку фиксатора и вытяните)

Приєднайте телескопічну трубку до насадки для підлоги (щоб зняти її, натисніть фіксатор та зніміть насадку)



Присоедините телескопическую трубку к рукоятке шланга (чтобы снять ее, нажмите кнопку фиксатора и вытяните).

Приєднайте телескопічну трубку до ручки шланга (щоб зняти її, натисніть фіксатор та зніміть ручку шланга)



Отрегулируйте телескопическую трубку, держа фиксатор одной рукой и вытягивая рукоятку другой.

Відрегулюйте телескопічну трубку: утримуючи фіксатор однією рукою, потягніть ручку іншою.



Вытяните шнур питания и вставьте его в розетку.

Витягніть шнур живлення та підключіть його до електромережі.



Включайте или выключайте пылесос, нажимая кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

Увімкніть/вимкніть пилосос, натиснувши кнопку ON/OFF.



Моделями с дистанционным управлением можно также управлять кнопкой (ВКЛ/ВЫКЛ) на рукоятке.

Моделі з дистанційним керуванням також можна вмикати та вимикати за допомогою кнопки ① (ON/OFF) на ручці.



Отрегулируйте мощность всасывания.

Для регулировки мощности всасывания воспользуйтесь ползунком на пылесосе или воздушным клапаном на рукоятке.

Відрегулюйте силу всмоктування.

Щоб відрегулювати силу всмоктування, використовуйте повзунок на пилососі або повітряний клапан на ручці.

bul
cro

cze
est

gre
latv

lith

rom
slk

slo
tur

rus
ukr

hun



Отрегулируйте мощность всасывания. (Моделі с дистанционным управлением.)

Для регулировки нажмите кнопку "–" (уменьшить) или "+" (увеличить)

Відрегулюйте силу всмоктування. (Моделі з дистанційним керуванням.)

Щоб відрегулювати, натисніть кнопку "–" (зменшення) чи "+" (збільшення).



Модели с дистанционным управлением и механическая насадка AeroPro. Для включения и выключения механической насадки нажимайте кнопку BRUSH на рукоятке. При работе щетки (BRUSH) на насадке загорается индикатор.

Моделі з дистанційним керуванням та насадкою AeroPro з приводом. Щоб увімкнути або вимкнути насадку з приводом, натисніть кнопку BRUSH на ручці. Після натиснення кнопки BRUSH на насадці загориться індикатор.



Закончив работу, сматывайте шнур питания, нажав кнопку перемотки (REWIND).

Після прибирання змотайте шнур живлення, скориставшись кнопкою REWIND.

Модели с ручной регулировкой мощности:**Модели з ручним регулюванням потужності:**

выберите оптимальные характеристики по цифрам ниже.

(1 = мин; 5 = макс)

Див. вказані нижче ідентифікаційні номери, щоб забезпечити оптимальну роботу пристрою.

(1 = MIN; 5 = MAX)

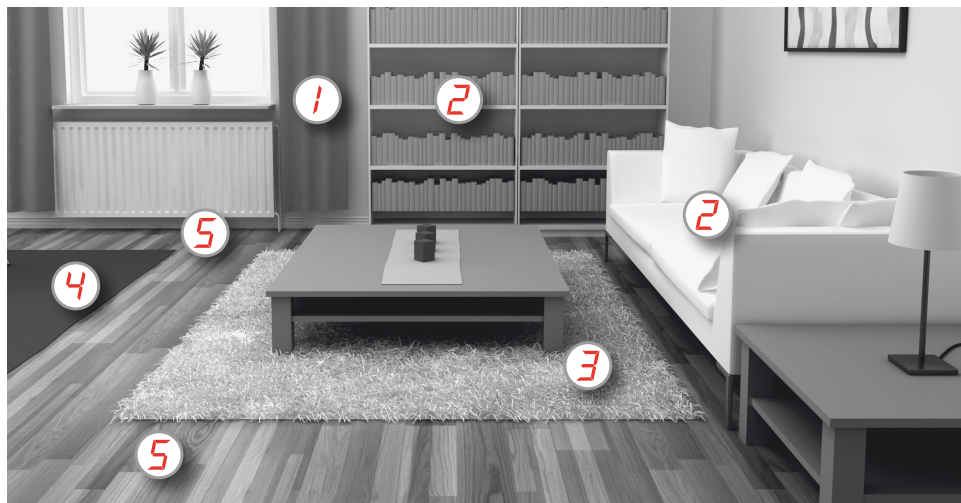
Модели с дисплеем и дистанционным управлением:**Модели з дисплеєм та дистанційним керуванням:**

выберите оптимальные характеристики по цифрам ниже.

(1 = мин; 5 = макс)

Див. вказані нижче номери, щоб забезпечити оптимальну роботу пристрою.

(1 = MIN; 5 = MAX)



1 Занавески
Штори

3in1



2 Книжные полки, обивка, щели, углы
Полиці, оббивка, щілини, вугли

3in1



3 Изящные ковры
М'які килими



Щетки подняты.
Підняті щітки.



Внимание: при очистке меховых ковров, ковров с длинной бахромой и ворсом **длиннее 15 мм** щетка-ролик механической насадки должна быть выключена. Нажмите кнопку BRUSH, чтобы выключить щетку-ролик.

Увага: під час очищення хутрових килимів, килимів із довгою бахромою або ворсом, **що перевищує 15 мм, необхідно відключати турбощітку насадки.** Натисніть кнопку BRUSH, щоб відключити турбощітку.

3 4 Коврики
Килими



Щетки подняты.
Підняті щітки.



Механическая насадка лучше всего собирает пыль и глубоко чистит ковры благодаря воздействию вращающейся щетки-ролика. Не оставляйте механическую насадку с постоянно включенной щеткой-роликом.

Насадка с приводом обеспечивает эффективнее збирання пилу та глибоке очищення килимів завдяки турбощітці, що обертається, одночасно прочісуючи килим. Не утримуйте насадку з приводом на одному місці з увімкненою турбощіткою.



Применение турбонасадки
(в зависимости от модели).

Використовуйте турбонасадку
(залежно від моделі).

3 4 5 Полы
Тверде покриття підлоги



Щетки опущены.
Опустити щітки.



Щетка-ролик включена или выключена по желанию

Увімкніть або вимкніть турбощітку за бажанням.



Применение насадки для пола
(в зависимости от модели)

Використовуйте насадку для твердого покрытия
(залежно від моделі).

**Удобство хранения:****Простота хранения и переноски устройства благодаря системе Ergoshock.**

При хранении пылесоса сверните шланг и зафиксируйте его с помощью гибкого крепления. Храните насадки на пылесосе в гнездах для хранения сзади и снизу пылесоса.

Амортизирующий бампер защищает пылесос от повреждения об острые углы.

**Зручне зберігання:****Зберігати та пересувати прилад легко і зручно за допомогою гумового бампера Ergoshock.**

Під час зберігання пилососа зафіксуйте шланг за допомогою еластичного запобіжного шнура, яким треба пристебнути шланг. Кріпити насадку до пилососа слід за допомогою фіксуючих отворів у нижній та верхній частинах пристрою.

Еластичний бампер захищає пилосос від подрапин та гострих кутів.

bul
crocze
estgre
latv

lith

rom
slkslo
turrus
ukr

hun

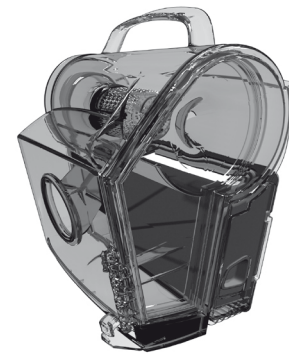
Пылесборник**Пилозбірник**

Поднимите пылесборник, потянув за ручку вверх.

Внимание! Не поднимайте пылесос за ручку пылесборника!

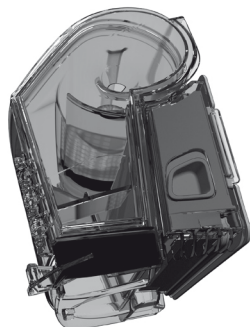
Виймайте пилозбірник, потягнувши його ручку вертикально вгору.

Попередження. Не використовуйте ручку пилозбірника для перенесення пилососа!



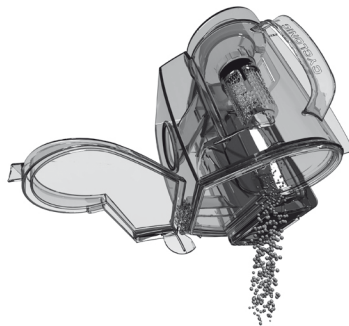
Пылесборник следует опорожнять при заполнении до максимальной отметки. Не допускайте переполнения пылесборника.

Пилозбірник необхідно спорожнювати, коли він заповнений до позначки MAX. Не можна переповнювати пилозбірник.



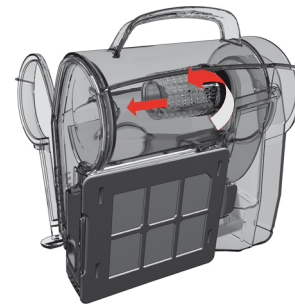
Откройте пылесборник, нажав кнопку фиксатора.

Відкрийте пилозбірник, натиснувши фіксатор вниз.



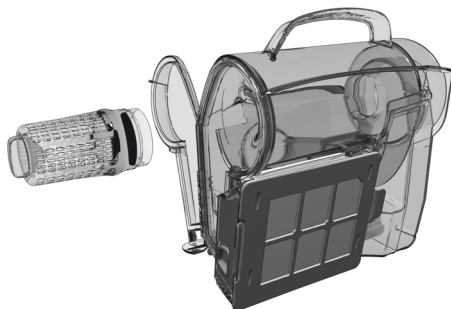
Полностью опорожните пылесборник, держа его над корзиной для мусора.

Повністю спорожніть пилозбірник, утримуючи його над корзиною для сміття.



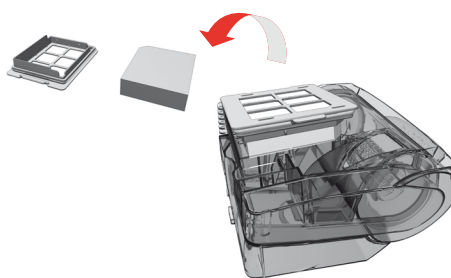
Выньте циклонический фильтр, вытянув его из зажима.

Вийміть циклонічний фільтр, потягнувши за його фіксатор.



Удалите из фильтра пыль и нити. Вымойте конус проточной водой. Дайте ему полностью просохнуть, перед тем как поместить в пылесборник.

Видаліть пил та волокно з фільтра. Промийте сопло водою з-під крана. Дозвольте йому повністю висохнути перед тим, як помістити назад у пилозбірник.



Очищайте поролоновый фильтр каждые 3-4 месяца или при видимом загрязнении. Дайте ему просохнуть 6-12 часов, перед тем как поместить на место.

Поролоновый фільтр слід очищати кожні 3–4 місяці, чи коли він стає забрудненим. Дозвольте йому висохнути 6-12 годин перед тим, як помістити назад.



Установите пылесборник на место до защелкивания.

Вставте пилозбірник назад у пилосос, притиснувши його до клацання.



Откройте крышку фильтра, потянув задний край назад и вверх.

Відкрийте кришку фільтра, відхиливши задній край назад і вгору.



Извлеките фильтр.
Пользуйтесь оригинальными фильтрами Electrolux:
EFH12, EFH12W, EFH13W.

Вийміть фільтр.
Використовуйте оригінальні фільтри Electrolux:
EFH12, EFH12W, EFH13W.



Чтобы закрыть крышку, вставьте передние выступы в направляющие.

Щоб закрити кришку, уставте передні гачки до пазів.



Продвиньте крышку вперед и надавите на нее.

Проштовхніть кришку вперед і натисніть вниз.



Очистка моющегося выпускного фильтра

Мойте фильтр каждые три месяца. При повреждении замените фильтр новым.

Промойте внутреннюю (загрязненную) поверхность фильтра под краном теплой водой. Слегка постучите по рамке фильтра, чтобы стряхнуть воду. Повторите процедуру четыре раза.

Примечание Не применяйте моющие средства и старайтесь не прикасаться к поверхности фильтра. Перед тем как устанавливать фильтр на место, дайте ему полностью высохнуть!

Очищення випускного фільтра, що мийється: Мийте фільтр кожні три місяці. Якщо фільтр пошкоджено, замініть його новим.

Промийте внутрішню (забруднену) частину теплою водою з-під крана. Стряхніть рамку фільтра, щоб видалити залишки води. Повторіть процедуру чотири рази.

Примітка. Не використовуйте миючі засоби та не торкатись поверхні фільтра. **Дозвольте фільтру повністю висохнути перед тим, як помістити його назад!**

Замена фильтра двигателя

Заміна фільтра мотора



Потяните зажим и выньте рамку фильтра.
Снимите/очистите фильтр.

Соберите держатель фильтра, поместив его в нижнюю часть и вставив сверху рамку.

Потягніть фіксатор та витягніть рамку фільтра.
Замініть/почистіть фільтр

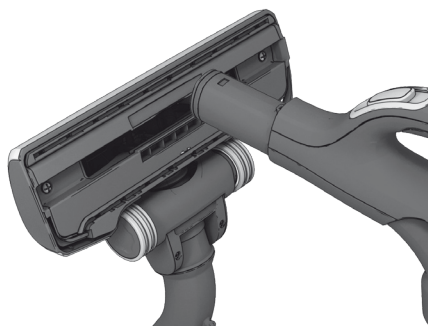
Зберіть фіксатор фільтра, розмістивши його в нижній частині і встановивши зверху рамку.

bul
crocze
estgre
latv

lith

rom
slkslo
turrus
ukr

hun



Отсоедините насадку от трубки. Очистите насадку рукояткой шланга.

Зніміть насадку з труби. Використовуйте ручку шланга для чищення насадки.



Если колеса застревают, очистите их, сняв крышки небольшой отверткой (только для насадки AeroPro).

Якщо коліщата заблокувалися, очистіть їх, знявши кришку коліщаток (тільки для насадки AeroPro) за допомогою невеликої викрутки.

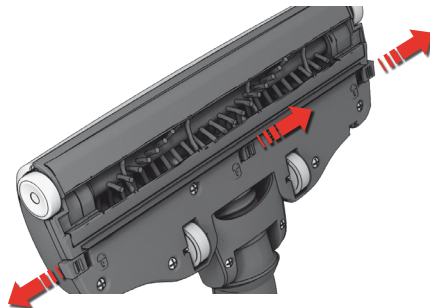


Отвинтите ось колеса и очистите все детали. Соберите в обратном порядке.

Розкрутіть коліщата та очистіть усі деталі. Збирайте пилосос у зворотній послідовності.

Чистка механической насадки

⚠️ Перед чисткой насадки всегда отсоединяйте ее!

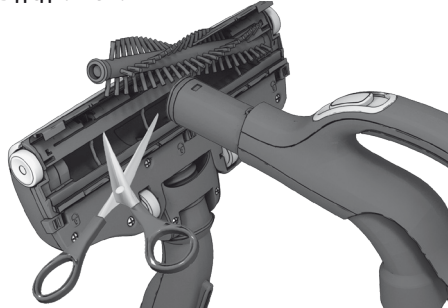


Откройте крышку щетки-ролика, нажав защелки. Передние колеса будут при этом открыты для чистки.

Змініть кришку турбощітки, відкривши засувки. Цю операцію необхідно виконати, щоб очистити передні коліщата.

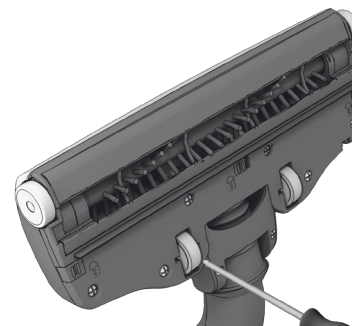
Чищення насадки с приводом

⚠️ Перед тем как здійснювати чищення насадки, від'єднайте її!



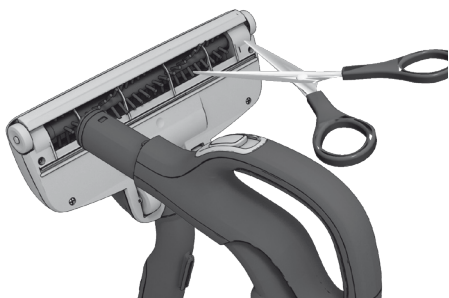
Выньте щетку-ролик и удалите запутавшиеся нити, разрезав их ножницами. Очистите насадку рукояткой шланга. Соберите в обратном порядке.

Витягніть турбощітку та видаліть сплутане волосся за допомогою ножиців. Використовуйте ручку шланга для чищення насадки. Збирайте пилосос у зворотній послідовності.



Если колеса застревают, аккуратно снимите их небольшой отверткой.

Якщо коліщата заблокувалися, витягніть їх, обережно звільнивши за допомогою невеликої викрутки.



Отсоедините насадку от трубки пылесоса и удалите запутавшиеся нити и прочее, разрезав их ножницами. Очистите насадку рукояткой шланга.

Від'єднайте насадку від пилососа та видаліть нитки зі щітки та інший бруд, вирізаючи їх ножицями. Використовуйте ручку шланга для чищення насадки.

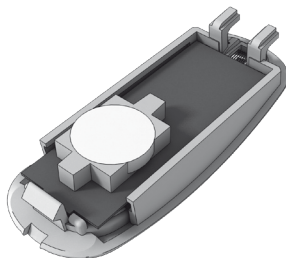
Замена элемента питания в рукоятке дистанционного управления

/ Заміна акумулятора в ручці з дистанційним керуванням



Замените элемент питания, если индикатор не загорается при нажатии любой кнопки.

Замініть акумулятор, якщо індикатор не вмикається під час натискання будь-якої кнопки.



Пользуйтесь только литиевыми элементами питания CR2032, которые следует вынимать из устройства до того, как они придут в негодность, и утилизировать, соблюдая меры предосторожности.

Використовуйте акумулятор лише серії LITHIUM CR2032. Акумулятор необхідно видалити з пристрою заздалегідь, щоб уникнути ризику пошкодження поверхні пилососа або загрози вашій безпеці.



⚠ В рукоятке дистанционного управления системы механической насадки элементов питания НЕ ПЫТАЙТЕСЬ открыть ее.

⚠ Моделі з ручкою з дистанційним керуванням та насадкою з приводом HE мають акумулятора та індикатора, тому НЕ намагайтеся розібрати ручку.

bul
crocze
estgre
latv

lith

rom
slkslo
turrus
ukr

hun

Пылесос не включается

- Убедитесь, что шнур питания включен в сеть.
- Проверьте, нет ли повреждений шнура и вилки.
- Проверьте, не перегорел ли предохранитель.
- Проверьте, включается ли индикатор элемента питания (только для отдельных моделей).

Пылесос отключился

- Проверьте, не заполнен ли пылесборник. В этом случае опорожните его и очистите вместе с фильтрами перед установкой в пылесос.
- Проверьте, не засорены ли насадка, трубка или шланг.
- Проверьте, не загрязнены ли фильтр двигателя и выпускной фильтр.

Пылесос отключился

Возможно, пылесос перегрелся: выньте вилку из сети; проверьте, не засорены ли насадка, трубка или шланг. Дайте пылесосу остыть 30 минут, перед тем как снова включить его в сеть.

Если пылесос по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр Electrolux.

Чистка шланга

Очистите шланг, сжимая его. Будьте осторожны, поскольку причиной засорения могут быть стекло или иглы, застрявшие внутри шланга.

Примечание Гарантийное обслуживание не распространяется на любые повреждения шланга при чистке.

В пылесос попала вода

Необходимо заменить двигатель в авторизованном сервисном центре Electrolux. На двигатель, поврежденный водой, гарантия не распространяется. По поводу любых других проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр Electrolux.

Пилосос не вмикається

- Перевірте, чи під'єднано кабель до розетки живлення.
- Перевірте, чи не пошкоджено кабель та вилку.
- Перевірте, чи не пошкоджено запобіжник.
- Перевірте, чи вмикається індикатор акумулятора (лише в окремих моделях).

Пилосос вимикається

- Перевірте, чи не заповнений пилозбірник. Якщо так, спорожніть та очистіть пилозбірник та фільтри, перш ніж встановити їх назад у пристрій;
- Перевірте, чи не заблоковано насадку, трубку або шланг.
- Перевірте, чи не забруднилися фільтр мотора та випускний фільтр.

Пристрій вимикається

Можливе надмірне нагрівання пилососа. Від'єднайте пилосос від джерела живлення та перевірте, чи не було заблоковано насадки, трубки або шланг. Перед повторним увімкненням дайте пилососу охолонути протягом 30 хвилин.

Якщо пилосос не вмикається, зверніться до авторизованого сервісного центру Electrolux.

Чищення шланга

Чищення здійснюється «стисненням» шланга. Утім, слідкуйте за тим, щоб у середину шланга не потрапило скло або гострі предмети, що можуть його пошкодити.

Примітка. Гарантія не поширюється на пошкодження шланга, що відбулися під час його чищення.

До пилососа потрапила вода

Необхідно замінити мотор в авторизованому сервісному центрі Electrolux. Пошкодження мотора через потрапляння води не підлягає гарантійному ремонту. У разі виникнення будь-яких проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру Electrolux.



Меры предосторожности

Устройство не предназначено для использования детьми, неопытными людьми и людьми с ограниченными умственными и физическими возможностями иначе как под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.

Не разрешайте детям играть с устройством.

Всегда вынимайте вилку из розетки перед чисткой устройства и уходом за ним. Не пользуйтесь пылесосом без фильтров.

Осторожно!

Устройство содержит электрические провода.

- Не применяйте для сбора жидкостей
- Не погружайте в жидкость для мытья
- Отключайте неиспользуемое устройство от сети
- Регулярно проверяйте шланг и не пользуйтесь им при повреждении.

Все это может привести к серьезным повреждениям двигателя, не подпадающим под действие гарантии.

Не пользуйтесь пылесосом:

- вблизи легковоспламеняющихся газов и т. п.;
- при чистке острых предметов;
- при уборке горячей или остывшей золы, непогашенных окурков и т. п.;
- при уборке мелкой пыли, например от штукатурки, бетона, муки.

Меры предосторожности при обращении со шнуром питания

- Регулярно проверяйте, не повреждены ли шнур или вилка. Нельзя пользоваться пылесосом с поврежденным шнуром.
- В целях безопасности поврежденный шнур следует заменять только в авторизованном сервисном центре Electrolux. Гарантийное обслуживание не распространяется на повреждения шнура питания пылесоса.
- Не тяните и не поднимайте пылесос за шнур.

Все работы по обслуживанию и ремонту должны выполняться только в авторизованном сервисном центре Electrolux. Храните пылесос в сухом месте.

Информация для потребителя и экологическая политика

Electrolux не несет никакой ответственности за любой ущерб, понесенный из-за неправильного использования данного бытового устройства или внесения в него изменений.

Подробная гарантия и список сервисных центров приведены в гарантийной брошюре комплекта устройства

Ваши замечания о пылесосе и руководстве по эксплуатации сообщайте по электронной почте floorcare@electrolux.com

Забота об окружающей среде

Пылесос разработан с учетом требований охраны окружающей среды. Все пластиковые детали помечены для вторичной переработки. Подробнее на нашем вебсайте: www.electrolux.com

Материал упаковки подобран с учетом заботы об окружающей среде и подлежит переработке.

Вимоги техніки безпеки та попередження

85

Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, без належного досвіду та обізнаності, якщо за ними не наглядає чи їх не інструктує щодо користування приладом особа, відповідальна за їх безпеку.

Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом.

Слідкуйте за тим, щоб прилад було від'єднано від джерела живлення перед чищенням або ремонтом.

У жодному разі не використовуйте пиросос без фільтрів.

Увага!

Прилад має електричні роз'єми:

- У жодному разі не збирайте рідину за допомогою пирососа.
- Не використовуйте для чищення пирососа рідкі миючі засоби.
- Коли прилад не використовується, відключайте його від джерела живлення.
- Шланг необхідно регулярно перевіряти і не використовувати в разі пошкодження.

Вищезгадане може призвести до серйозного пошкодження мотора, а таке пошкодження не покривається гарантією.

У жодному разі не використовуйте пиросос:

- поруч із газами, що легко займаються тощо;
- для прибирання гострих предметів;
- для збирання гарячої чи холодної золы, недопалків тощо;
- для збирання тонкодисперсного пилу, наприклад від штукатурки, бетону, або борошна.

Попередження щодо шнура живлення

- Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено кабель та вилку. У жодному разі не використовуйте пиросос, якщо шнур живлення пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, в цілях безпеки ремонт необхідно здійснювати лише в сервісному центрі Electrolux. Пошкодження шнура пирососа не підлягає гарантійному ремонту.
- Ніколи не тягніть та не піднімайте пиросос за шнур.

Обслуговування та ремонт пирососа можуть виконувати лише авторизовані сервісні центри Electrolux. Зберігайте пиросос у сухому місці.

Інформація для споживачів і політика захисту навколишнього середовища.

Electrolux не несе жодної відповідальності за шкоду, спричинену внаслідок неналежного використання пирососа або самовільного внесення змін у його конструкцію.

Докладніше про гарантію та контактну інформацію для користувачів див. гарантійний талон, доданий до упаковки.

Якщо ви маєте пропозиції щодо покращення пирососа або посібника з експлуатації, зв'яжіться з нами за електронною адресою floorcare@electrolux.com.

Політика захисту навколишнього середовища

За своєю конструкцією цей виріб безпечний для довкілля. Всі пластмасові частини призначені для повторного використання.

Докладніше див. на веб-сайті: www.electrolux.com

Матеріали упаковки є екологічно безпечними і можуть використовуватися для повторної переробки.

bul
cro

cze
est

gre
latv

lith

rom
slk

slo
tur

rus
ukr

hun



Thinking of you
Electrolux



Share more of our thinking at www.electrolux.com

2194103-04

